10868

Ramón Franqueza Comas

Tot ha anat bé... ¡es un noy!

Comedia en un acte

PREU: UNA PESSETA.

BARCELONA
IMPREMPTA DE SALVADOR BONAVÍA
CARRER DE PETRITXOL 2.
1907.

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://archive.org/details/tothaanatbesunno1973fran

TOT HA ANAT BE... ES UN NOY

Tot ha anat bé... es un noy

COMEDIA EN UN ACTE Y EN PROSA

PER

Ramón Franqueza Comas

ESTRENADA EN EL TEATRE CATALA (ROMEA)
LA VETLLA
DEL DIMARS, 20 DE NOVEMBRE DE 1906.

BARCELONA
IMPREMPTA DE SALVADOR BONAVÌA
CARRER DE PETRITXOL, 2
1907

REPARTIMENT

PERSONAS	ACTORS
MATILDE, 20 anys. . .	D.ª Carme Jarque.
D.ª LUCRECIA, 50 id. . .	» Carme Parreño.
D. RUFO, 60 id. . . .	D. Vicens Daroqui.
D. HILARI, 50 id. . . .	» Jaume Capdevila.
VALENTI, 25 id. . . .	» Modest Santolaria
RICARDO, 20 id. . . .	» August Barbosa.
J. SIMON, 40 id. . . .	» Jaume Virgili.
PEP (Pagés), 38 id . . .	» Miquel Sirvent.

Dreta y esquerra las del actor.

Direcció artística d' en Jaume Capdevila.

La Societat de *Autores Españoles* es sols la encarregada del cobro de drets de representació que devengui aquesta obra.
Queda prohibida la reimpresió.
Hi ha fet el dipósit que marca la lley.

ACTE ÚNICH

Per la part dreta y fondo dret, jardí; desde mitja escena y tota la part esquerra arrenca un pabelló, que figura está aixecat al centre del jardí. El pabelló constará d' una saleta de confiansa de forma octógona arreglada de la següent manera. Porta al foro, á l' esquerra primer terme finestra baixa practicable ab el jardí; hi haurá cortinatjes que estarán arrambats fins que ho indiqui el diálech; tot seguit de la finestra, sofá; á la dreta primer terme, porta que condueix á un quarto tocador y á segon terme portalada mes gran, veyentse els peus de un llit de monja. Aquesta porta quedará amagada per un biombo ó paravent plegable. Tauleta de centre, cadiras, un mirall, etc. Un aparato ab llum eléctrica que té de funcionar. La escena se suposa á una casa-torre de Torelló, adosada á una fábrica voia del Ter. Es en plé istiu.

La acció comensa á entrada de fosch y acaba á las primeras horas de la matinada del día següent.

ESCENA PRIMERA

D. RUFO, D.ª LUCRECIA, RICARDO, MATILDE y VALENTI.

D. Rufo, D.ª Lucrecia y Ricardo, assentats al prosceni dreta, sota els arbres del jardí prenent café servit sobre una petita tauleta de mármol. Una mica més enrera, del mateix grupo Matilde asseguda á un balancí de jardí y á son enfront Valentí, pensatiu contemplantla.

RUFO. Jo no sé perque el que va inventá el café no li aixecan una estátua á cada cantonada. Jo, guapo, guapo, 'm mantíndría solsament d' aquest such; ¡ey! després d' haber menjat bé. ¡Ah! ja! ja! ja! (Bebent.) Y que rich qu' es aquí, sota 'ls arbres, ab aquesta fresqueta que retorna. ¡Bona idea has tingut, Lucrecia, de servirnos el Moca en siti tan deliciós.

612269

LUC. Es la part del jardí ahont hi passa més la fresca; els aires son purs, del Montseny.

RUFO. Aquest lloch son dominis de 'n Valentí, es sa residencia d' istiu. (Aludint al pabelló.) Som doncas els seus hostes. ¿Qué m' hi dius? (Per Valentí qu' estará distret.)

VAL. Dispensim, estaba distret. Aquí l' hoste, en tot cas, sols seré jo. Vosté es l' amo.

RUFO. No cal retréuremho. ¿Qué més puch fer per donar un bon allotjament al majordom que ab tant bon zel, cuyda y administra els meus capitals?

VAL. Es vosté tant amable, bondadós y desinteressat ab mí...

MAT. Ab tots es igual, la bondat li sobra. Nosaltres per pagarli no tením pas prou agrahiment.

RIC. ¡Estimat oncle!

LUC. ¡Germá del cor! (Conmoguts.)

RUFO. ¡Basta! ¡Prou! Massa alabansas, que á la fí 'm fareu enternir. ¿Qué més té de fer, veyam, un home cansat de la vida, rich de sobras, ab trenta anys á cada sabata, fabricant, solter, carregat de salut, de diners y sense familia?... Ha sigut precís buscarmen, crearmen, engiponarmen una y comensant per ma germana gran... (Senyalant á Lucrecia.)

LUC. (Disgustada.) ¿Com? ¿Qué? ¿Qué dius? Gran, gran de que... ¿de qué gran?

RUFO. (Decidit.) De bondat, dona, de bondat. ¿Qué 't pensabas que volía dir d' edat? Fuigme de aquí, si tú ets el pitirriniu de casa. (Ab tó de mofa.) Encara ets soltera, doncelleta y á falta de carinyo de marit, tens el de germá.

LUC (Decidida.) Es que si no 'n tinch de marit, sápigas qu' es perque no n' he volgut. ¿Entens?

RUFO. (Ap.) (Aixís ho dius, pero jo no ho crech.) (Alt.) ¡Ja dona! Ja se suposa.

RIC. (Ap., mirant á Matilde y Valentí.) (En Valentí no treu la vista de la Matilde, vigilem...)

RUFO. Després de la meva germana, vens tú Matildeta, orfaneta de la que 'n soch tutor y

curador, desseguida en Valentí, fill d' un company meu mort á Cuba y per últim, cada istiu puja á Torelló en Ricardo, el noy gran de mon germá. Veus-aquí complerta y cabal una família, pare, mare, fill, filla, y hasta l' indispensable cosí. Mon somni daurat, tots reunits.

RIC. Ja sap tío, que cap istiu falto á la llista.

LUC. Se t' agraheix.

RIC. (Ap., per Valentí.) (Y segueixen las miradetas.)

RUFO. No tinch de repetirho; en mí teniu, tú Lucrecia, un marit *in partibus;* tú nebot, un... tío; tú Matildeta, un protector, un segón pare, y tú Valentí, un *pare complert.* (Frase ben marcada.) (Omplint copas de licor.) Brindém doncas per la unió, per la consagració de la familia. (Aixecan las copas Rufo y Ricardo, las fan trincar y beuhen.) ¿Y tú, Valentí?

VAL. (Aixecantse.) Gracias.

RUFO. ¿Qué no beus licor? ¿Qué tens? ¿Qué te 'n passa alguna?... Tú, sempre tant alegre, tant campexano, que 'ls altres istius eras l' ánima, la vida de la casa, ¿per qué aquest any et trobo tant cambiat?

RIC. Te rahó el tío.

RUFO. Et veig trist, capficat, sense humor...

LUC. ¡Oh! y que noto que no 's mou may de casa; no vá enlloch; de la fábrica al pabelló, d' aquí á la fábrica; ni sols vá á casa del nostre vehí don Félix.

RUFO. Y que no es pas per tenir de caminar gaire, ab quatre salts s' hi es, pel mateix jardí, la porta del fons...

RIC. Y tenint una filla tant guapa...

RUFO. ¡Si que ho es!... Maca y bona noya; tant, que jo me 'l creya ben bé enamorat de l' Elvireta!

RIC. (Ab intenció mirantse á Matilde.) Potser en Valentí ha posat els ulls á una altre part...

VAL. ¿Quí, jo?

RIC. Sí, home; no tindría rés d' estrany. En aquest mon tot cambia. Mira; á la Matilde sembla

que li hagis encomanat el teu mal humor. Tot lo sant día es queixa del cap.

MAT. (Apart aixecantse.) (¡Que tonto!)

RUFO. ¡Oh! Una migranya estranya! Els metjes no hi entenen rés!

MAT. (Ap. rihent.) (¡Difícil es!)

RUFO. Ah! mira noya; has de fer forsas de flaquesa, perque d' aquí dos días arriba el teu futur D. Hilari Borralleras, apotecari de Masquefa, subjecte molt rich y sabi; vé per enllestir el vostre casament.

MAT. ¿D' aqui dos dias? (Apart.) (¡Verge Santíssima, ampareume!)

RIC. (Apart.) (¡Adiós ilusións! ¡Ja no 'm queda ni esperansa!)

MAT. (Apart.) (¡Pobre Ricardo!)

RUFO. Com á sabi es maniós y la d' ell es que vol que sa futura disfruti d' una complerta y cabal salut. Jo aixís li vaig assegurar; ara no 'm fassis quedar malament ab la teva malaltía, perque si no estás bona no hi ha casori.

MAT. (Apart.) (¡Tant debó!)

RUFO. (A Lucrecia.) (¿Com teníu la seva habitació?)

LUC. Encare hi ha els pintors. Fins demá no estarán llestos.

RUFO. Demá passat presentació, tot desseguida capitols, y als quatre días trona avall.

VAL. Si que va depressa.

RUFO. Es un casament arreglat per D. Ramón, altre dels teus curadors. (Per Matilde.) D. Hilari es un home de mitja edat, baixet, ni massa gros, ni massa prim, guapo, guapo, tampoch ho es, va á días...

MAT. (A Lucrecia.) ¡Deu ser horrorós!

RUFO. De bon regent; més sabi que tonto.

RIC. (Apart.) (Si, vamos, un ase.)

RUFO. Rich, lliure, independent...

RIC. Digui, tío. ¿No feya de manescal?

LUC. (Apart á Ricardo.) (Vols callar.)

RUFO. Apotecari, y es inventor d' uns biberóns automátichs...

RIC. A mí fins m' han assegurat que ferrava matxos.

MAT. (Apart á Ricardo.) (¡A tú si que 't ferrará, ximplet!)

RIC. (Apart á Matilde.) (Desgraciadament per aixó vé, pero... ho veurém!)

VAL. ((Aprofitant l' anterior conversa, baix á Matilde.) (Hem de parlar á solas.)

MAT. (Apart, baix á Valentí.) (Tingui la clau.) (Li dona una clau.)

VAL. (¿De ahont?)

MAT. (De comunicació dels jardíns.)

VAL. (Vosté es un ángel, Matilde.) (Ab inquietut.) (Pero, aquesta migranya...)

MAT. (Un pretext per refredar la boda)

VAL. (Ja ho entench.)

(Ricardo gelós havent observat la conversa íntima entre Valentí y Matilde, per acabarla se dirigeix als seus tíos, com indicant que Matilde es troba malament.)

RUFO. (A Lucrecia.) ¿Qué hi ha? ¿Qué té?

LUC. Ay! ay! no ho sé pas.

RIC. (Acostantse á Matilde.) No será res. Es el rellent de la vetlla.

MAT. (Seguint la farsa.) Pot ser sí ¿y fora bó retirarme?

RIC. (Baix á Matilde.) (¿Qué li deya en Valentí?)

MAT. (Baix á Ricardo.) (Res; parlavam del casament.)

RIC. (Baix á Matilde.) (¿Vol dir? ¡Per aixó tant xiu, xiu!)

MAT. (Baix á Ricardo.) (¡No sigui maliciós!)

LUC. (A Matilde.) Dona el bras á n' en Rufo y anemsen dintre.

RUFO. Y tú, Valenti, avans no 's fassi nit, ja saps que tens d' anar á Vich. La tartana está enganxada y el trajecte no es massa curt.

VAL. (Contrariat.) Avuy...

MAT. (Apart.) (¡Fatal contratemps!)

RUFO. Si no 't ve bé ó hi ha algún impediment...

VAL. No senyor, no n' hi ha cap.

RUFO. Ja saps qu' es indispensable, demá, á primera hora, la nostra presencia per l' assumto Oms y com ja ha passat el derrer tren es precís anarhi ab carruatje.

VAL. Té rahó, ja no me 'n recordaba del negoci Oms; marxo tot desseguida. (Apart.) (Pero puch anarmen avuy... de cap manera... es impossible!)

RUFO. (Agafant del bras á Matilde.) Vina ab mí, Matildeta. Ricardo, fès brasset ab la tía.

Els quatre mutis foro-jardí. Valentí entra al pabelló.)

ESCENA II

VALENTI dinte 'l pabelló.

VAL. No hi ha remey, tindré d' anar á Vích. (Va darrera el paravent á cambiarse el barret ab una gorra.) ¡Pobre Ricardo! ¡Quinas miradas tant terribles 'm donava! Está gelós de mí. (Rihent.) Tant fácil que fora tranquilisarlo. Pero reflexioném... Ell ab els seus tíos es una mica boca moll y fora perillós confiarli que la Matildeta no es la meva estimada, sinó... la meva cómplice, la confidenta dels meus amors ab l' Elvira, sa gran amiga y esposa meva ja fa un any. Hem guardat el secret tot aquest temps, pero aviat, un altre succés el fará impossible. Demá, avuy, potser dintre pocas horas, un nou nús 'm lligará més fort encara ab la meva estimada Elvira; un fill sagellará la nostra unió, que no volém fer pública fins á tant que l' hagi benehida el seu pare, que d' un moment al altre té d' arribar d' América y qu' encare no 'n sab rés. Aném á veurer á D. Joseph Simón, el metje, y li faré entrega de la clau de comunicació dels dos jardíns y aixís podrá aquesta mateixa nit...

RIC. (Passant pel foro del jardí portant á la forsa á sa tía.) Vingui tieta, vingui...

VAL. La veu de 'n Ricardo. ¿Vindrá á buscarme? Nò es convenient que 'm vegi.

(Salta per la finestra que ab cuydado tornará á tancar, al mateix moment que Ricardo y Lucrecia entran al pabelló pel foro. Mutis Valentí pel jardí.)

ESCENA III

LUCRECIA y RICARDO dintre 'l pabelló.

LUC. ¿Ahont me portas, tabalot?...

RIC. En Valentí es fora y aquí tots dos solets...

LUC. ¿Sols á una habitació aislada? Sort qu' ets el meu nebot, que sinó... 'm farías fer mals pensaments.

RIC. Estigui tranquila, dona. No veu que m' es tía; y si la porto aquí es precís no 'ns sentin y poguerme desahogar ab més llibertat.

LUC. ¡Ay Verge Santíssima! ¿Pero que 't passa?

RIC. ¿Encara no ho endevina? ¡Tóquim! ¿Veu com m' arbola la febre? ¿No coneix qu' estich enamorat y gelós?

LUC. Ja ho sé, de la Matildeta. Pero que t' hi puch fer jo, pobre de mí. Ho vaig entaular al teu oncle, mes l' embaixada va arribar tart, perque estava compromés ab D. Hilari; li había donat paraula.

RIC. ¡Ah! si no es més qu' aixó de la paraula, ja li faré tornar si l' ha donada; será joch de pocas taulas, ab un unsa de plom á la clepsa d' aquest fabricant de cataplasmas... ¡Bona nit apotecari!

LUC. ¡Valenta medicina! Pero, digam, dimoniet: ¿Estás segur de que la Matildeta t' estima?

RIC. Aquest es el meu desespero. Figuris que avans tot eran miradetas, muecas, mimos, ¿sap? Alló, declaració ortográfica. Pero no sé perque m' esgargamello, si vosté no hi entén res ab aquestas cosas, estimada tía.

LUC. ¿Y qué saps tú, pastanaga? ¿Qué 't pensas que soch de fusta?

RIC. Jo no sé quin enredo tenen ab en Valentí. Tot son secrets, misteris, inteligencias, que 'm fan pensar mal y 'm tenen molt escamat.

LUC. Ja ho he notat...

RIC. ¡Eh! ¿Qué tal? ¿Son manías mevas? Aquest matí els he sorprés juntets darrera d' aquells rosers, que sostenian una conversa bastant

animada, després aquí mateix... ara, quan preniam café...

LUC. En efecte, tens rahó.

RIC. Jo no comprench perqué el tio está tant embabiecat ab aquest xicot. No sé quinas gracias li veu. ¡Oh! y el tracta com si fós fill seu... Si desitja una familia, qu' es la seva déria, ja 'ns té á vosté tieta, á la Matilde, á n' á mí... que 'm sembla que no soch tant ensa com en Valentí; ¿oy, tieta, que encara soch més aixerit?

LUC. Tu ets de la familia, pero en Valentí es una bella persona.

RIC. Bueno, doncas, que vagi ab cuydado, perqué si fa els micos á la Matilde el mato, no hi há remey.

LUC. Noy, tu tiras per rey Herodes, tot ho matas...

RIC. Y si es casa ab el beneyt del apotecari, allavoras els mato á tots dos y 'm mato jo.

LUC. Dali ab la matansa. ¡Deu ens en guart que fossis jutje! á tothom enviarias al pal.

RIC. Jo tinch de matá á algú...

LUC. Vamos, tranquilisat. Don Hilari no té de arribar fins passat demá y d' aquí á las horas...

ESCENA IV

Dits y PEP, foro.

PEP. De part del senyor que 'ls digui que ja es aquí.

LUC. ¿Quí?

RIC. Pot ser Don Hilari...

PEP. No senyor, no n' es de sant Hilari, es de l' altre part, de... *Mastrefa* y es diu... burru... burru... ah, sí... Burro-Olleras.

RIC. El mateix. (A n' el criat.) Ves, digas á n' aquest senyor cataplasma que s' entorni al seu poble, qu' aquí tots estém bons y no necessitém de las sevas potingas.

LUC. ¡Per Deu, Ricardo, calma!

PEP. Vaig corrents. (Mutis, foro).

LUC. Cuydado Pep. Y ahont el fico jo á n' aquest home, sense tenir el quarto arreglat.

RIC. Fiquil á las golfas, ó á la carbonera, y encara millor al pou qu' estará en el seu element.

LUC. ¿Que 't pensas qu' es un meló per posarlo en fresch?

RIC. Es igual, es un apotecari, animal aquatich, com si diguessim una granota.

LUC. ¡Ara hi caich! Avuy aquesta habitació 'm treurá del compromís, en Valentí es fora... Sortim del pas per aquesta nit y demá jo ho arreglaré. ¡Si no hagués vingut dos dias avants...!

RIC. Y treguil á fora. A més, si en Valentí s' entera de que disposan del seu pabelló, bonica será la gresca que s' armará. ¡Oh! y tindrá rahó...

LUC. ¿Ara t' interessas per en Valentí y no fá cinch minuts que 'l volias matar?

RIC. Es qu' es pitjor el remey que la malaltía. L' enemich qu' arriba es més dolent que 'l de casa. ¡Maliatsiga el comerciant de serát simple...! Ja ho arreglaré, demá, dematinet, li faré una visita de cumpliment, un acte de cortesía, ab un parell de pistolas.

LUC. (Apart.) (¡Quin genit!)
(Alt.) Tú te 'n guardarás prou.

RIC. No 'n treurá rés tieta, estich decidit...

LUC. (Apart.) (¡Es molt capás! caldrá impedir que fassi una bestiesa.)

HIL. (Desde 'l jardí.) Sempre, sempre he sigut amant de las sorpresas, son el meu fort.

LUC. ¡Silenci! ¡Ja son aquí!

ESCENA V

LUCRECIA, RICARDO, DON RUFO, DON HILARI, pel foro.—Lucrecia donará la llum eléctrica.

RUFO. ¡Vaya, vaya, ab l' amich Borralleras! Quina manera de sorpendre la gent! No t' espe-

rabam fins demá passat. (Fent la presentació.) Germana, el senyor es Don Hilari Borralleras. (A Hilari.) Lucrecia Cantijoch, ma germana gran... dich petita. (Mueca de Lucrecia.)

HIL. Está bastant conservada, perque vosté ja deu ratllá als...

LUC. Trenta y un pico...

HIL. (Apart.) (Si, vamos, el pico de Matagalls.) (Figurará que busca alguna cosa per totas parts, lo que fará que 'ls altres també busquin algo.)

RUFO. ¿Qué buscas?

HIL. A la meva futura.

RUFO. La tindrás de dispensar, s' ha tingut de tirar sobre 'l llit, una mica indisposta.

HIL. Encara no filém y ja comensém. Me vares escriurer que sa construcció era de pedra y á la primera de cambi ja 'm surts ab indisposicions.. *Malorum signum!*

RUFO. ¡Home! ¡La emoció de ta arribada!

HIL. Si no ho sap encara.

RUFO. Pero s' ho pensa.

LUC. Pateix dè... d' aixó que vostés ne diuhen *neu/a'gia fa-si-nal.*

RUFO. No es rés de cuydado.

RIC. Y després de tot, vosté ray, com excelent veterinari no li mancará una droga per curarla. (Marcant la frase.)

HIL. Farmaceutich, jove; si fos veterinari li oferiria els meus serveys. (Irónich).

RIC. Mercés. Estich conductat ab un doctor.

HIL. (A Rufo.) ¿Qui es aquest feligrés?

RUFO. (A Hilari.) Mon nebot, Ricardo Cantijoch...

HIL. ¿Un altre que canta el joch? (Apart.) (Tindrém d' amagar las cartas.)

RUFO. Fill de mon germá.

HIL. (Apart.) (No m' hi vá gaire bé aquest parent.) (A Rufo.) Es una condició que no me la vares escriurer.

RIC. Diguim, D. Hilari. ¿No es invent de vosté el d' unas ferraduras de *cautchou* ab mollas?

HIL. (Ironía.) Si, jove. Aquí en porto un joch de quatre qu' están á sa disposició.

RIC. Gracias. ¿Y de biberóns automátichs que 'n ven forsa? (Més irónich)

HIL. Bastants, sobretot per las criaturas mal criadas, y si n' hi falta algún el puch servir. Casualment en tinch una classe que á més d' alimentar ensenyan urbanitat. (Apart.) (¡Beute aquest ou!)

RUFO. (A Ricardo.) T' estás portant inconvenientment ..

LUC. Fer enfadar al senyor...

HIL. (Jovial.) Rés d' aixó, senyora; ni la industria dels biberóns, ni l' invent de las ferraduras, 'm proporcionan cap disgust, sinó molts quartets, y tenir ocasións, com la present, per oferir mas mercaderías al seu nebot.

RIC. (Apart.) (Ja t' ho esplicaré... esperat...) (Cremat.)

HIL. Com estich bastant traquetejat del viatje, li prego senyora que m' indiqui l' habitació que 'm destina.

RUFO. (A Lucrecia.) ¿Com ho arreglareu?

LUC. (A Rufo.) Ja ho veurás. (A Hilari.) Habent vosté anticipat el viatje, l' habitació que li destinabam no está del tot llesta, per lo tant, tindrá de mortificarse per aquesta nit y passarla en aquest pabelló.

HIL. ¡Magníficament! ¡Si estaré com un príncep!

LUC. No té mes desventatje que la d' estar separat de la casa...

RUFO Y una mica aislada... pero pots dormir tranquil, no hi ha por de lladres.

HIL. En tancant..

LUC. Una mala nit desseguida es passada.

RUFO. Y demá á las onze firmarém els capitols; ara mateix aniré per fer avisar al notari.

RIC. (Apart.) (Es precís prevenir á la Matilde.)

LUC. (Apart á Ricardo) (Enteniment, Ricardo, y deixam fer que ja tinch un plan...)

RIC. (Apart) (No cal dormirse.)

LUC. (Apart.) (¡Pobre xicot! Ho tinch de probar. Mans á la obra, estich decidida.)

(Surt Pep, pel foro ab maleta y una espelma ab palmatoria.)

RUFO. Mira Pep; posat á las ordres del senyor, pel que 't necessiti.

LUC. Y arreglali el llit..

RUFO. (A Hilari.) Vamos, descansa de gust, fins demá. Bona nit. (Li dona la má.)

LUC. (Li dona la má.) ¡Dispensi si li mancan comoditats! ¡Santa nit! (Baix.) ¡Necessito parlar ab vosté á solas!

RIC. (A Hilari ab tó sech.) Bona nit (Baix.) Ens veurém senyor meu... silenci...

(Hilari queda parat. Mutis els tres, Hilari els acompanyará fins á la porta.)

ESCENA VI

HILARI y PEP, aquest anirá y vindrá fent veurer que fa 'l llit.

PEP. Ja hi estará bé *sinyó* en aquest *corto*, es molt quiet y fresch y sino fossin els mosquits, que no li deixarán aclucar l' ull, podría dormir tota la nit ab un son.

HIL. (Distret parlant sol.) No hi entench rós... es dir sí que hi entench, que l' un no m' ha vist prou y 'm vol tornar á veurer, y que l' altre 'm vol dir quelcom... Veyam que serán aquets misteris. (A n' en Pep.) ¿Com te dius?

PEP. Servidó, Pep Estirabechs.

HIL. ¿Fá molts anys qu' ets á la casa?

PEP. Soch el masové, pero els istius quan hi ha molta feyna y pujan galifardeus de per vall, ajudo á las minyonas.

HIL. (Apart.) (¿Si jo pogués sonsacar á n' aquest estirabech?... ¡Probém!) ¿Que 'm deyas ara?

PEP. Que d' aixó dels mosquits don Valentí sempre se 'n queixa; n' hi ha una farúm espantosa, hi tenen cria. Pero; ¡ey! Don Valentí diu que son *destruits* ab molts de modos, perque avans de picar avisan.

HIL. ¿Qui es aquest don Valentí?

PEP. Qui vol que sigui, el que dorm aquí, el majordom de la *frábica*.

HIL. ¿Y perqué no hi dorm avuy?

PEP. ¡Ha tingut d' anar á Vich! Fá mitja hora qu' es fora.

HIL. (Apart.) (En Rufo no me 'n ha dit rés que fos tant habitada aquesta casa.) (Alt.) ¿Viu ab els senyors aquest D. Valentí?

PEP. ¡Y que l' estiman molt!

(Durant aquest dialech Pep treurá unas coixineras, y las posará als coixins, fent de manera que mentres corda las betas d' un costat, D. Hilari las desfá de l' altre. Joch que dura casi tota la escena.)

HIL. ¿Quina classe de persona es?

PEP. Un *sinyó* jove, ben plantat, *gopo*. (Mirantse á Hilari de cap á peus.) ¡Uy, molt mes *gopo* que vosté!

HIL (Apart.) (¡Animal!) (Alt.) ¿Y es solter?

PEP. Y de la broma, solsament qu' enguany está moix, deu esser enamorat, perque he reparat que parla sol.

HIL. Y del nebot, ¿qué me 'n dius?

PEP. El *sinyoret*, també garla sol, un altre *innamorat*.

HIL. Si que serán animadas las conversas.

PEP. Escolti y perdoni. ¿Oy que vosté ha pujat per enmaridarse ab la *sinyoreta*?

HIL. ¡Oy! ¿Que també parla sola?

PEP. ¡Tafoy! ella no. Enrahona ab l' Elvira, ab D. Valentí, ab el *sinyoret*, ab...

HIL. Si, vamos, ab tothom, aquesta fa 'l gasto pels altres. ¿No está malalta ara?

PEP. (Apart.) (Aquest galifardeu 'm pren *aclaracións* com un verbal. Si, esperat.)

HIL. ¿Quina malaltía té?

PEP. La malura que tenen totas las donas, l' *esteri* y la margamota, pero vosté com bon *putacari* ja 's cuydará de felshi passar aquets malots. Vamos *sinyó*, ja té 'l llit arrenjat, que dormi de gust y guerra als mosquits. D' aquí un ratet els de la *frábica* bufan la *lictricitat*, pero ja li queda 'l ciri. (Mutis foro. Al ser al llindar de la porta se girará á mirar al Hilari y tot rihent dirá:) ¡Recaratsus! ¡y qu' es lleig aquest *putacari!* (Tanca la porta.)

ESCENA VII

HILARI sol, y SIMON per la finestra

HIL. ¡Ey, tú! ¡poca vergonya, desvergonyit! escolta y sabrás que may cap estirabech de la teva calanya s' ha burlat de tot un llicenciat en farmacia. Procura caurer alguna vegada á las mevas mans, que ja 't juro que may més et treurás el mal de ventre de sobre. (Obra la maleta, es treu una bata y una barretina negra de punt y s' ho posa.) Bueno. Lari ja ets á puesto, has arribat á Roma y no has vist al Papa. Vinch aquí per casarme, ho veig tot, m' ho ensenyan tot menos la nuvia. Diuhen que va bé, millor, jo tampoch no soch pas cap carcamal; (Mirantse al mirall.) de mes lletjos n' enterran, pero de més guapos també. (S' apaga la llum eléctrica.) Ja hem entrat á la penumbra. Enceném l' espelma. (Pren una capsa de mistos y encen la espelma. Mirant la capsa.) No més un misto. He tancat just, si 'm descuydo no hi entro. (Palpantse.) Calla, y que jo no 'n porto cap á sobre. (Pren la palmatoria y registra.) Orientemnos avans de ficarnos al llit. Aquí un quarto tocador, allá baix deu haberhi el llit, y aquesta finestra ahont dona... (Obra la finestra y l' aire li apaga 'l llum. La escena quedará fosca del tot.) ¡Bona nit! Lari, l' has feta bona. Are si que l' he *ensuciada*. A las foscas, sense mistos, sol á una habitació que no conech, aislat de tothom... ¡Ay la mare, quina nit de trons y llamps! Busquém el llit y demá será un altre día. (Va á las palpentas per la habitació, fent caure cadiras, donará un cop á la taula del centro.) ¡Rehira de bet pintada! ¡Quin tanto á la canyella de la cama! A veurer si avans de trobar el llit ja m' hauré trencat alguna cosa. (Torna á anar á las palpentas y troba el sofá.) ¡Ah! ah! ah! Ja 't tinch, del mal al menos... *A falta de pan buenos son*... ¡Oh! y l' Estirabech s' hi ha deixat un coixí. Pre-

ném l' *horizontal.* (S' ajeu.) ¿Per qué mirantme es reya de mí, aquell imbécil de masové? Demá ho esbrinaré. ¡Are dormim! (Cámbia de posicións dos ó tres vegadas, fins á tant que figura estará bé, y alashoras fará veurer que dorm. Pausa. Al cap d' un ratet ronca. Pausa. Tot d' una desperta sobressaltat.) ¡Eh! ¡qui hi ha aquí! ¡He sentit roncar! (Torna á cambiar de posició.) A veurer si agafo el son. (Figura que dorm després d' una petita pausa. Desseguida se sentirán dos copets donats á la finestra, que s' obrirá poch á poquet, nous cops que despertarán á Hilari. Aquest s' assenta al sofá esparverat.) ¡Eh! ¿Qui crida? ¿Qui hi ha? ¿Qué voleu? ¡Oh! y fins han obert la finestra. ¡Quin aire que passa! ¡Veyam si 'm pelarán! Aném á tancar. (S' aixeca per anar á tancar la finestra y al mateix moment apareix el cap de en Simón pel finestral, qui á mitja veu ab misteri dirá:)

SIMÓN. Psit! psit, psit... escolti!...

HIL. (Apart ab molta por.) (Ara hi corro.)

SIMÓN. (Ab misteri.) ¡Bonas novas!

HIL. (Apart.) (¿Qué diu? Y á mí que 'm conta...)

SIMÓN. Tot ha anat bé. Es un noy... (Desapareix el cap del finestral.)

HIL. (Anant cap á la finestra.) Que... que diu... escolti... Pero si ja no hi ha ningú. (Ajusta la finestra.) A veurer, Lari, si estant despert somías... Pero ho he sentit ben clar, han dit: «Tot ha anat bé; es un noy. Sospito qu' aquesta habitació 'm donará un que sentir. Tot ha anat bé; el noy, aquella dona que m' ha de parlar, el cosí que 'm vol veurer; jo á las foscas. ¡Y tant si hi estich á las foscas! (Ficant una clau al pany.) ¡Ay Mare de Deu! Ja son aquí; aixó s' embolica; amaguemnos. (S' amaga palpant darrera 'l biombo.)

ESCENA VIII

HILARI darrera 'l biombo. SIMON pel foro, ab una llanterna sorda, portant un bulto tapat ab un cobrellit ó una manta.

SIMÓN. (Entra ab molt misteri.) Aquí li porto... ¿Pero ahont es? ¿Qué dorm? (Hilari treu el cap per des-

sobre el paravent y Simón el veu. Hilari se torna á amagar desseguida.) Vesteixis desseguida, cuyti.

HIL. (Darrera el paravent, pero á la vista del públich.) ¿Per qui 'm pendrá aquest home?

SIMÓN. (Acostantse al paravent.) Tot ha anat com una seda, ningú s' ha enterat de rés, continua guardantse el més gran secret. (Posa la llanterna sobre la taula.)

HIL. (Apart.) (Un secret.)

SIMÓN. (Tornant cap al paravent, enrahona ab misteri.) M' ha fet passar las de Caín, vosté! ¡Ja casi no sabía com ferho! ¿Com Mare de Deu, no va atinar el donarme la clau de comunicació dels dos jardins? He tingut de forsar la porta y gracias de que la nit es fosca com gola de llop, que m' ha sustret de miradas indiscretas, permetentme per fí, posar en sas mans aquest sagrat diposit.

HIL. (Apart.) (¿A veurer que m' hi posará á las mans?)

SIMÓN. (Desembolica el bulto y surt un petit bressol de jonch ab una criatura dintre.) Es un bordegás com un sant Pau; guapo, sapát y gras com un tuxó.

HIL. (Surtint de darrera del paravent y donant un crit.) ¡Ay, la mare!

SIMÓN. (Rápit.) Está bona, pero silenci que no 'l sentin. (Posa 'l bressol sobre la taula y descotxa un xich la criatura.)

HIL. (Apart.) (Vaya un present. Avans de ser casat ja 'm regalan la criatura. ¿Será que aquí donan la feyna feta? (Acudintli una idea.) ¡Ara hi caich! Aixó es una broma del cosí per burlarse dels meus biberóns automátichs. Apostaría que dintre del bressol no hi ha rés...) (Alt y rihent.) A veurer, donguim aquest marréch...

SIMÓN. (Donantli el bressol.) Tingui.

HIL. (Apart y seguint rihent.) (No ho deya jo...) (Al tocar el bressol la criatura comensa á plorar.) ¡Recristinets! no es broma; aixó es un canari d' arcoba de carn y ossos.

SIMÓN. (Ab sonrís.) ¡Pobrissó! vol mamar; té gana; d' aquí una hora vindrá la dida á buscarlo.

HIL. (Turbat.) Y es veritat... es una criatura ab tots els ets y uts... (Tornant el bressol á Simón.) Tingui, mestre, tornissen aixó que jo no poso crias. Es sa mare qui 'l deu mantenir.

SIMÓN. (Agafantlo pel bras.) ¡Desgraciat! ¿Aixís tracta de comprometrer á n' aquesta pobra noya, qual secret sols possehim vosté y jo?...

HIL. (Apart, sosprés.) (¡Una noya!)

SIMÓN. ¡Ay, pobre de vosté, si sa familia sospités!...

HIL. (Apart.) (Sa familia... ¡Santa Quiteria quin tripijoch! A veurer si 'm tocará... rebrer, perque ara ja ho veig clar... (Reflexionant y desesperat.) Vaya... la malaltía... Aixó, es aixó... *Ciertos son los... toros.*) (Tocantse 'l cap. Agafa 'l bressol y se 'l posa sota 'l bras, la criatura plora.)

SIMÓN. (Recelós, mirant per tot arreu.) Quedis aquest angel de Deu y si plora... tingui, entretinguil ab aixó que 'l fará callar. Es un biberón automátich marca Borralleras. (Li dona un biberón.)

HIL. (Prenentlo.) ¿Marca qué?...

SIMÓN. Borralleras... está carregat... ¡Bona nit! (Mutis foro y tanca la porta.)

HIL. (Seguintlo ab el bressol á las mans.) Escolti, senyor, no se 'n vagi; aclarim de qui es aquest bordegás... escolti... qui sap ahont para.

ESCENA IX

HILARI sol, ab la criatura y el bressol.

HIL. ¡Estich ben posat! ¡Qui dorm ab tals trifulgas! Veyam si 'm carregarán la paternitat d' aquell mamon, sense tenirhi art ni part. (Anant á la porta.) Escolti... treguim aquest cobadó d' aquí, qu' aixó no es cap colomá. Ja ho sap. Qui li hagi fet el nas que 'l porti á bras. (Sacudeix el bressol y la criatura plora.) Vols fer el favor de callar, baladré. No 'm comprometis. Té, mama. (Li dona el biberón, lo que fará agenollantse al costat del bressol.) ¡Anda amigo, com tiba! ¡Bon espanyol! Si nano mamas aixís, quan te calsin ja podrás ser ministre.

(La criatura calla y deixa el bressol sobre el sofá.) Aquell ximple de masové, 'm va dir que aquí hi havia cría de mosquits y ¡tals mosquits! que s' alimentan ab biberón. Quin rediable de misteri es aquest! ¡Ah! pero es cosa fora de dupte, aquest ciutadá, té 'ls pares aquí y demá... ens veurém las caras. Jo no carrego ab aquest bordegás. ¡Cá barret! Mireus que 'l tal D. Rufo se m' está rifant escandalosament. Deixem que 's fassi de día y vos asseguro que 'ls sorts em sentirán de deu horas lluny. (Trucant á la porta ab molt cuydado.) Ja hi torném á ser... A veurer si 'm portarán la famella.

LUC. (Desde dintre.) D. Hilari.

HIL. Veu de dona. ¡Ah, ja! ¡es la dida!

ESCENA X

LUCRECIA y HILARI

LUC. (Obra la porta poch á poquet ab un fanalet á la má.) ¿Qué pot ser dorm?

HIL. (Ab el bressol sota 'l brás y girat d' espatllas.) Entri, bona dona, que ja l' estava esperant.

LUC. (Admirada.) ¿M' esperaba?

HIL. (Girantse per donarli 'l bressol.) ¡Si, tingui, dónguili la grossa! (Al reconeixer á D.ª Lucrecia, amagará 'l bressol darrera d' ell.) ¡Vatua, si es la vella!

LUC. Tremolo com una fulla al arbre. Dispensim, senyor, jo mateixa reconech que dono un mal pás, pero quan vosté sápiga el motiu... (Apart.) (Haig de impedir que aquell noy en fassi una de las sevas y procurar que aquest renunci el casament.) (Posa el fanal sobre la taula.)

HIL. (Apart.) (¿Será possible? ¡Y jo que carregaba el mort á la jove! ¡Qui ho diria aquesta tía tant gueta!)

LUC. No sé... no atino... com dech dir á vosté...

HIL. No fassi embuts, senyora, las cosas claras y netas, el pá, pá, y el vi, vi.

LUC. (Suspirant.) ¡Ay senyor! Es tracta d' un amor secret...

HIL. (Apart.) (¿Eh! que tal? ¡Si tinch un nás!)

LUC. Ab un jove...

HIL. (Apart.) (Ja, vamos, el que m' ha portat el present.)

LUC. (Somrihent.) Una criatura... un noy.

HIL. (Apart.) (Que jo tinch aquí...)

LUC. Y jo vinch...

HIL. A buscarlo. (Presentantli el bressol.) Aquí 'l té, es ben seu. (La criatura plora y crida.)

LUC. (Reculant, espantada.) ¡Verge santíssima! ¿Qu' es aixó?

HIL. Trovará el biberón dintre del bressol.

LUC. (Assorada.) ¡Ay, Deu meu! ¿Qué diu aquest home? ¿De qui es aixó? Jo no...

HIL. ¿Com?... ¿Es dir no es de vosté?... (Apart.) (L' he errada, ja m' ho podía pensar, massa vella... Allavoras no hi ha dupte es de l' altre.)

LUC. (Espantada y tot plegat ab vivesa.) Silenci... sento trepitj aquí fora...

HIL. Una altre visita... ¡Sembla el día del Dijous Sant á la tarde!

LUC. ¡Pobre de mí! Si 'm trobessin sola ab vosté... ¿qué pensarían?

HIL. ¡Senyora, rés de mal, y ara! (Apart.) (Vaya una ganga!)

LUC. Sí, sí; ja son aquí. ¿Ahont m' amagaré?... ¡Ah! (Se fica rápidament al quarto de l' esquerra, pero al temps d' entrar se repensa y avans de tancar la porta diu:) ¡Y si fos en Ricardo! Senyor, ageguis desseguida al sofá, fingeixi que dorm y vegi el que vegi no 's desperti. Li vá la vida.

HIL. (Espantat.) ¡Recristinets! ¿Qué diu aquesta dona? ¿qué m' hi vá la pell? (S' ajeu al sofá, tanca els ulls y fingeix que dorm.)

ESCENA XI

DON HILARI agegut en el sofá. VALENTI per la finestra ab misteri.

VAL. Ja torno á ser aquí y ningú m' ha vist. ¡Qué haurá passat desde que sech fora! Estich impacient, intranquil!...

HIL. (Sense mourers.) (Qui será aquest feligrés?

VAL. He anat un trós lluny, he deixat la tartana dihent que m' había descuydat uns papers y...

HIL. (Apart.) (Enrahona sol... Ja, la malaltía de la gent d' aquí.)

VAL. No podría dormir. Me tiraré vestit sobre 'l sofá. (Se dirigeix al fons per treurers la gorra.)

HIL. (Apart, tranquilisantse.) (Sembla que s' entorna. ¡Dormim!)

VAL. Paciencia y esperem els aconteixements. (S' assenta al sofá sobre D. Hilari y al topar ab aquest s' aixecará esparverat y dirá cridant:) ¿Qui hi ha aquí?

HIL. (Apart.) (Si 'm descuydo m' esclafa.) (Alt aixecantse.) ¿Qué vol vosté? Soch jo...

VAL. (Que haurá reculat fins topar ab la taula, agafará la llanterna y la posará devant la cara de D. Hilari.) ¿Qui ets, miserable? Respón desseguida, ó sino...

HIL. (Agafant el bressol.) Si donas un pás et revento contra la paret. (La criatura xiscla, y Hilari li tapa la boca ab la má.) Calla, no 'm comprometis.

VAL. ¿Pero qué hi fa vosté aquí? ¿Qué no sap que aquesta es la meva habitació?

HIL. (Apart.) (¿La seva habitació? ¡Ay gracias á Deu! Ja tinch l' autor del crimen.) (Alt.) Calmis, calmis... Porti el fanal. (Li dirá ab misteri.) Tot ha anat bé. Es un noy.

VAL. (Ab molta alegría) ¿Qué diu? ¿No m' enganya?

HIL. Xist!... Aquí té 'l marrech y que mama més qu' un ministre.

VAL. ¿Es possible? ¡Quina alegría! (Dona la llanterna á Hilari y pren el bressol.)

HIL. Hi trobará dintre un biberón marca Borralleras. (La criatura plora.) ¡Ho veu sant cristiá! Ja l' ha conegut. La veu de la naturalesa may s' equivoca. ¡Oh, pare afortunat!

VAL. (Decidit.) Si jo no ho soch... Aquí sols vinch encarregat ¿sap? (Apart.) (No 'm convé descubrirho encara.)

HIL. ¡Ja! Vosté es el rellevo. Enterats. Si ja he acabat la meva tasca, encarreguis d' aquest angelet, que Deu n' hi do el que pesa.

VAL. (Apart.) (¡Quí será aquest home! Perque el metje li haurá confiat...) (Alt y ab misteri) Compto ab la discreció de vosté y que guardará el secret.

HIL. Fugi d' aquí, ¿qué som nens? Pot estar tranquil. (Ab es arviments, apart.) (Com que tampoch se rés...)

VAL. (Decidit.) Si bada no més la boca, el mato. (Hilari dona un salt enrera, pren el bressol, apart.) (Ara á casa la dida.) (Alt tornant ab l' Hilari.) Estigui bó. (Mitj mutis y tornant al prosceni) ¡Ah! Ja que vosté está al intríngulis, tingui, dónguili aquesta clau. (Hilari pren la clau automáticament.) Recordis que desde ara seré la seva sombra y á la primera indiscreció que fassi, li juro que no tindrá ganas de tornarhi. (Amenassantlo, mutis foro ab el bressol.)

ESCENA XII

HILARI sol, atontat, no sap lo que li passa y fins al cap d' una estoneta no 's refá de la sorpresa, desseguida figura se dirigeix á Valentí, que no haurá vist el mutis d' aquest.

HIL. Pero qui es vosté, veyam senyor maco. (Buscantlo.) També s' ha fós... ¡Eh! caballer... senyor... (Mirant per la porta.) Fesli un nús á la qua; qui sab ahont passa... (Reflexionant.) Si parlo soch mort... y si no parlo tenintme de casar demá ab la mare y trobant la cria comensada ¿veyam qui soch? ¡Ah! el qu' es á n' aquest jo 'l pesco, perque, no hi ha dupte, está á l' intringulis d' aquest escándol. Hilari, obra l' ull, aixampla el nás y á la busca y captura. (Se treu la bata, es posa la levita, pero es deixa la barretina, agafa la llanterna y surt depressa pel foro dihent:) Vaya si 'l pesco... Jo d' aquestas cosas en sé mes que en Memento (Mutis foro.)

ESCENA XIII

LUCRECIA y desseguida MATILDE

LUC. (Surt ab precaució de l' habitació, sorpresa.) Se n' han anat. No he pogut sentir res del qu' han dit. Pero...-y aquella criatura... ¡A quins perills he estat exposada y tot per fer un bé! Ja clareja, me 'n vaig corrents á la meva cambra! (Al temps d' anarsen sent soroll, escolta y espantada retrocedeix.) Ve algú... ¡Altre vegada! (Mirant.) Una fantasma blanca, sembla una dona... ¡Quins misterís, Verge Santíssima! Jo aquí tota sola... 'm moro de por... (Recular anirá fins el paravent y tot d' una s' amagará.)

MAT. (Tota blanca, negligé, pel foro, obrirá una mica la porta, estará emocionada) ¿Es pot entrar?

LUC. (Apart, darrera 'l biombo.) (¡Es veu de dona!)

MAT (Foro sense entrar.) ¡Senyor... senyor!... (Pausa y silenci.) No se sent ningú! (Escoltant.) Pot ser encara dorm. . (Entra.) Apenas 'm puch tenir dreta... Quan he rebut la carta d' en Ricardo m' he revestit de valor, pero ara en el moment crítich las camas me fan figa... no puch! ¿Y si demá s' empenya el meu tutor en que 's firmin els capitols? No hi ha altre remey, del pas que vinch á donar dependeix la felicitat de tota ma vida... Ja que he comensat... ánimo y acabém... (S' acosta al biombo.) Senyor... soch una servidora... la Matilde...

LUC. (¡La Matilde!) (Fa un moviment per sortir fora el paravent, pero al sentir la veu de 'n Ricardo se amaga més.)

ESCENA XIV

LUCRECIA, MATILDE y RICARDO

RIC. (Desde 'l jardí.) D. Hilari... D. Hilari...

LUC. (Amagantse més, apart.) (¡Ay Deu meu! ¡més gent encara!)

MAT. (Espantada.) Es la veu d' en Ricardo.

RIC. (A la porta.) Obri si es servit.

MAT. Si 'm troba aquí, ¿qué pensará?...

RIC. (Ab vivesa.) Obri com una rehira, ó síno esbotzo la porta.

MAT. ¡Ah! en aquest quarto. (S' amaga en el quarto que avans hi havía D.ª Lucrecia y tanca la porta.)

RIC. (Obrint la porta ab una revolada y entrant foro.) Sembla que dorm fort aquest fabricant de píldoras, pero jo 'l despertaré. (Treu dugas pistolas y las posa sobre la taula. Matilde obra un xich la porta per escoltar.) Si de bonas á primeras li dich qu' estimo á la Matilde y que soch correspost, ella podrá recriminarme aquesta acció que posa en rídicul y desdiu de la formalitat del tio... millor será buscar un pretext per rómpreli la crisma... Ja ho sé... esplicacións per alló de las ferraduras... (De cop se gira vers al quarto ahont hi ha amagada la Matilde, aquesta tanca la porta rápidament y fá soroll.) ¡Bravo! Allá hi ha algú amagat!... Com tenía de respóndrem si es aquí dintre! (Dirigintse á la porta del quarto.) Ja pot obrir home, no tingui por, si l' he vist, no s' amagui... (Petita pausa.) Si no obra desseguida, estabello la porta. (Decidit.)

ESCENA XV

RICARDO, HILARI, LUCRECIA y MATILDE, amagadas

HIL. (Pel foro, tot cansat, sense veurer á n' en Ricardo.) He seguit tot el jardí y sols he trovat galápats, sargantanas, ratas, y un encostipat que 'm fara fer llit. (Estornuda y ab el soroll se gira en Ricardo y es topan cara á cara.)

ELS DOS. ¡Ah!...

HIL. (Apart.) (¡Hola! un' altre aquí; aixó sembla el cassino del poble!)

RIC. ¿D' ahont vé vostè?

HIL. (Apart.) (¡M' agrada la pregunta!) (Alt.) ¡De cassar!

RIC. ¿Cassar qué?

HIL. Cargols mascles per la baba.

RIC. (Apart.) (No sent ell, ¿qui podrá ser?...) (L' agafa pel brás y el porta al mitj de la escena.) Escolti; allá hi ha una persona amagada... (Senyalant el quarto.)

HIL. (Apart.) (Encara es aquí la vella...)

RIC. Y tinch de saber qui es. (Decidit.)

HIL. (Apart.) (Aquest no fa embuts.) (Alt.) Es molt preguntar y massa voler saber, senyor meu.

RIC. ¿Ah, no vol dirho? ¿Es nega? No hi fa rés, sino á las bonas, á la tremenda. (Apart.) (Ja tinch el pretext.) (Va á la taula y agafa las pistolas.)

HIL. (Apart.) (¡Qu' es tranquil aquest!)

RIC. (Encarantli las pistolas.) Si es servit. Trihi.

HIL. ¡Pistolas!

LUC. (Apart, darrera el biombo.) (Aixó es el que 'm temía.)

RIC. Aném...

HIL. ¿Cóm?

RIC. Surtim... Aném...

HIL. (Enfadat.) Y vágissen vosté. No 'm dona la gana de mourem! Mireus qu' es molt! L' un em vol matar si enrahono; l' altre si callo. Aixó es un manicomi.

RIC. Sols li queda un medi per evitar el *lance.*

HIL. Aceptat, sigui el que sigui.

RIC. Dirme el nom de la persona que hi ha allí dins.

HIL. Home! .. la delicadesa...

RIC. (Ab vivesa.) Doncas es una dona...

HIL. Ja veurá... crech que si. (Apart.) (Aquesta malehida vella sols ha vingut per comprometrem.) (Alt, emportantsel apart ab gran misteri.) Xist! muixoni!... Es la seva tía!

RIC. (Admirat.) ¿La tía?

HIL. Sí, la vella...

LUC. (Apart.) (A qui diu vella, aquest grandíssim poca vergonya!)

HIL. Més, no fassis mals pensaments... (Senyantse.) Sant Antoni ens lliuri de malas tentacións y de vellas com sa tía.

LUC. (Exaltada, alt.) ¡Indecent!

HIL. (A Ricardo, encarantshi.) ¿A quí diu indecent vosté?

RIC. ¿Jo? ¿Que 's vol divertir ab mí? ¡Surtím!

HIL. ¡Altre vegada! Aixó es massa y vaig á probarli. (Corre á la porta del quarto, pero com la Matilde empenyerá per dintre, la porta fara petits moviments d' obrirse y tancarse) No apreti la porta y fassi el favor de surtir, senyora; que 'l seu nebot ja ho sap tot.

RIC. Prou comedia, vingui ab mí. (Agafantlo.)

HIL. No 'm toqui. Deixim estar!

RIC. (Furiós.) De mí no se 'n burla ningú, ¿ho sap? (L' agafa pel coll de la levita, l' altre 's resisteix lluytant y mentres estarán bregant surt la Matilde.)

MAT. (Cridant.) Detínguintse, senyors.

RIC. (Sorprés.) ¡Matilde!

HIL. ¡La meva futura! (Sorprés.)

RIC. (A Hilari qu' estará confós.) ¿Qué hi diu vostè ara?

HIL (Desconcertat.) Dich, dich... que no sé si som á Torelló ó á Sant Boy. (Apart.) ¡Mireus que 'l tal D. Rufo!...

RIC. O vosté ó jo sobrém al mon!

HIL. Jo no... si per cás vosté.

MAT. ¡Ricardo!

RIC. (Gelós, sense poder contenirse.) Més avans ens dirá aquesta senyora que venía á buscar aquí.

HIL. (Apart.) (Be prou que m' ho afiguro; ¡la criatura!)

LUC. (Apart.) (¡Quin embolich!)

MAT. (Apart á Ricardo á mitja veu.) ¡Ingrat! Quan esglayada pel teu avís, venía á pregar al senyor que renunciés al casament... tú...

RIC. ¿Será veritat?

MAT. ¿Pots dubtarho?

RIC. Sent aixís no perdém temps.

MAT. Encarrégat tú de convencer al tío...

RIC. Y tu decideix al senyor... (Durant aquest diálech Hilari haurá descarregat marcadament las pistolas, ficantse las cápsulas á la butxaca. Al anar Ricardo á fer mutis acompanyat de Matilde, D. Hilari se posará devant la porta encarantli las pistolas.)

HIL. ¡Alto! Senyor meu, estich á las sevas ordres.

RIC. (Sense ferne cas.) No n' hi ha necessitat, aceptó las esplicacións.

HIL. ¿Com s' enten? Retiro las esplicacións. ¡Sanch! ¡Sanch! ¡Au! ¡au! ¡á bátrens! (Apart.) (¡Pero ab aquestas pistolas!)

RIC. (Mutis foro depressa.) Ara no, una altre hora.

HIL. ¡Cobart! ¡gallina! ¡Oh! no m' escaparás... corro...

MAT. (Detenintlo.) Fassi el favor...

HIL. Senyoreta.

MAT. Li prego...

(Ab aire de triunfo, com per condescendencia, posa las pistolas damunt de la taula.)

ESCENA XVI

MATILDE, HILARI y LUCRECIA amagada darrera 'l biombo.

LUC. (Apart.) (¿Com s' entén? El deté y 's queda sola ab ell á n' aquesta hora. . ¡Oh! providencialment jo soch aquí.)

HIL. (Apart.) (Aquesta es la primera entrevista que tinch ab ma futura.)

MAT. (Apart.) (¡No sé per ahont comensar!)

HIL. (Acostantshi.) ¿Ja 's trova millor?

MAT. Si, senyor. No es pás la migranya la que 'm té preocupada.

HIL. (Apart.) (¡A mí m' ho compta!)

MAT. El pás que he donat es bastant atrevit y crech que vosté 'm dispensará. Suposo que 'm creurá culpable, pero el que he fet ha sigut confiant ab l' indulgencia de vosté y sent aixís m' atreveixo á confessarli...

HIL. (Apart.) (Ella mateixa vé á cantar la palinodia.)

LUC. (Apart.) (Escoltém...)

HIL. (A Matilde.) Segueixi...

MAT. Perdonim la franquesa. El casament que vosté vé á contraurer, no pot fer la felicitat de ningú. Nosaltres ens veyém, ara per primera vegada; vosté no pot estimarme tant de cop y volta. (Sorpresa d' Hilari.) Si, senyor; vosté no m' estima n' estich segura... y en

quan á mí...

HIL. N' estima un altre... ¿No es aixís?

MAT. (Baixant els ulls.) Ja veurá...

HIL. (Apart.) (Bé prou que ho he vist...)

MAT. Venia doncas per pregarli que renunciés la meva má.

HIL. (Apart vivament.) (Y tal si la renunciaré.) (Alt ab galantería.) Mes ja pot compendre, senyoreta, que per fer tal sacrifici, tinch la curiositat de saber qui es el rival afortunat que ha obtingut l' amor d' una criatura tant seductora...

MAT. ¿Com? ¿Vosté vol saber?... (Mimosa.)

HIL. Que menos li puch demanar. (Apart.) (M' sembla que tinch dret á saber qui es el pare!)

MAT. (Vacilant.) Es... es, el jove que acaba de sortir d' aquí. (Baixant els ulls.)

HIL. ¡En Ricardo! (Apart reflexionant.) (¿Com pot ser?) (Alt.) ¿N' está segura?...

MAT. (Altiva recriminantlo.) Caballer.

HIL. No... dispensim, no dupto. (Apart á sí mateix.) (¿Allavoras qui es aquell altre? Cada vegada s' embulla més aquesta madeixa. Jo perdo l' oremus. ¡Ni el laberinto del Marqués d' Alfarrás es més intrincat qu' aixó!)

MAT. No l' entench.

HIL. ¿No? Miri, jo tampoch n' entench rés de aquest xafarranxo.

LUC. (Apart.) (Ni jo.)

HIL. (Fent muecas.) Veyám com se desfará aquest guirigall. ¿De veras en Ricardo es l' amant de vosté?

MAT. De veras.

HIL. ¿Alashoras perqué ha sigut l' altre el que m' ha recomenat el secret?

MAT. ¿Quin secret?

HIL. ¿Y com es que l' altre... se n' ha emportat el nano?

MAT. ¿Quin nano?

HIL. El nano que vosté sap...

MAT. Res no sé... espliquis. . (Confosa.)

LUC. (Apart.) (Jesús, María, Joseph! ¡Quin teixit d' infamias!)

MAT. Fassi el favor d' enrahonar clar si ens hem de entendre.

HIL. (Apart.) (Qu' es llonsa aquesta mossa, tant clar com parlo) (Alt.) El desconegut, el primer, ¿sab? 'm vá entregar el primer objecte, el noy, ¿comprén? Jo vaig entregar aquest objecte al altre desconegut... al segón... Alashoras el desconegut, el segón. 'm va donar un' altre objecte... la clau... perque la entregués al altre desconegut, al primer. (Embrollantse.) Allavoras el primer y... el segón y el segón y el... primer.. etc... Això es á la fí tot el que sé, y crech que vosté haurá quedat ben enterada. (Presentantli la clau.)

MAT. (Turbada.) ¿Com ha arribat á las mans de vosté aquesta clau?

HIL. Y no li estich dihent, santa cristiana, que jo m' hi encarregat d' entregarla.

MAT. Pero si era ell qui debía conservarla.

HIL. Qui es ell. ¿El primer ó el segón?

ESCENA XVII

Dits y RICARDO, corrents pel foro.

RIC. ¡Cuytin que vé 'l tío!

MAT. El meu tutor.

LUC. (Apart.) (¡Mon germá!)

HIL. ¡Ah! aquest ens esplicará...

MAT. (Sobressaltada.) No vull que 'm vegi.

HIL. ¿Per qué?

MAT. Pensará que soch vingut perque vosté refusi el...

RIC. Y trovant aquesta senyoreta á la seva habitació en hora tant intempestiva podría pensar mal y... fins exigir el casament.

HIL. (Decidit. Apart.) (¡Cá, barret!) (L' acompanya al quarto.) Depressa, cuyti, amaguis! (Entra, y Hilari ajusta la porta)

RIC. Cuydado en dir al tío ni una paraula; sino...

HIL. Sino ens veurém, ¿eh? (Apart.) (El que jo desitjo es pérdret de vista.)

RIC. Y per sentirho tot... (Vá per ficarse darrera 'l biom-

bo, pero Lucrecia al veurer l' acciò el tanca completament, quedantse ella amagada dintre. Retrocedeix admirat.) ¿Qui hi ha darrera el biombo?

HIL. (Admirantho.) ¡Oh! (Se l' emporta á un costat y diu en veu baixa.) Qui vol que sigui, home, la tía, la vella, que ha cambiat d' amagatall.

RIC. Está bé. (S' amaga darrera las cortinas de la finestra.)

HIL. Esperis. (Apart.) (Ja qu' es ell; ¿si es servit, la consabuda clau?)

RIC. ¿Qué significa aquesta clau? ¿Qué vol que 'n fassi? Deixis de claus. (S' amaga enterament.)

HIL. No acaba de dirme ella... Pero senyor, si me l' ha donada l' altre, dihentme qu' era per l' altre, es net que aquest altre es l' altre que l' altre deya, y ara aquest altre no vol ser l' altre. (Aturdit.) ¡Ay, Lari, quina pudó fas d' anar á passar á la Nueva Belén!

(D. Rufo apareix pel foro. Els caps de Lucrecia, Matilde y Ricardo, que 'ls havían tret de darrera el biombo, la porta y las cortinas, s' amagarán tots á la una, joch escénich que 's repetirá varias vegadas durant la següent escena.)

ESCENA XVIII

HILARI, D. RUFO, LUCRECIA, MATILDE y RICARDO, amagats.

RUFO. (Entra misteriosament y tanca la porta ab clau.) ¡Xist! tanco la porta ab clau perque no puguin destorbarnos.

LUC. (Apart.) (¡No hi ha medi de sortir d' aquí!)

HIL. (Al prosceni.) ¡Y d' aquesta habitació en diuhen un pabelló aislat!...

RUFO. ¡Xist!... ¿Estás sol?

HIL. Si, sol. (Apart.) (Y tal sol, ¡som cinch!)

RUFO. Tinch de confiarte un gran secret.

HIL. (Apart.) (¡Hòla! un altre secret. La casa dels secrets.)

RUFO. (Mudant de tó.) Has passat bé la nit?

HIL. Un xich de trangul...

RUFO. Trangul... ¿de qué?

HIL. Dels... ¡dels mosquits!

RUFO. ¡Xiton, eh! Es indispensable el més gran misteri, per aixó vinch tant dematinet perque ningú se 'n enteri.

HIL. (Mirant els amagats, apart.) (Doncas has triat la millor hora.)

RUFO. (Agafant una cadira.) Assentemnos.

HIL. (Apart.) (¡Aixó va llarch!)

RUFO. (Indica á Hilari que s' assenti, ho fan tots dos fentse una reverencia.) Sabrás estimat Hilari... (Hilari donará mostras de curiositat.) Pero no sé si dech... si puch dirte... (Titubejant.)

HIL. Allavoras no calia l' haverte llevat tant demati. (Contrariat.)

RUFO. Es qu' es molt dura semblant confessió y si no fos el teu prop enllás ab la Matilde... ¿Me promets ser reservat?...

HIL. Parla home, no tinguis por. Aquí estém en familia. (Frase de doble sentit mirant els amagats que anirán treyent el cap.)

RUFO. El que jo desitjo particularment es que no sè 'n enteri ma germana.

LUC. (Involuntariament.) ¡Hola!

RUFO. ¿De qué hola?

HIL. Si ni tant sols he respirat...

RUFO. M' había semblat sentir... Doncas sápigas que la Matilde...

RIC. (Distret.) ¡Veyám!

RUFO. No t' impacientis, que ja ho veurás.

HIL. Si no 't dich rés... segueix... es tractaba de la Matilde.

RUFO. Si... La Matilde no es tant rica com et creus? ¿A bon segur que t' han dit que será la meva hereva?...

HIL. En efecte, aixís m' ho vá assegurar D. Ramón.

RUFO. Doncas no; sols puch, y aixó ho aproba ella mateixa, deixarli la mitat dels meus bens. Tinch un fill...

LUC. (Apart.) (¡Un fill! ¡Un home solter! ¡Jesús quin escándol!)

RIC. (Apart.) (¡Que sento!)

RUFO. Un fill, qual naixement...

HIL. ¡Ay! ¡ay! ¡ay!

RUFO. ¿Qué 't passa?

HIL. (Mirantsel fit á fit.) ¿Será ell?... Vaya si es ell.

RUFO. ¿Perqué 'm miras aixís?

HIL. (Aixecantse.) Un fill... Ja ho sabía...

RUFO. (Aixecantse.) ¿Tú ho sabías?...

HIL. Tot.

RUFO. Y tú coneixes...

HIL. A la mare y al noy.

RUFO. (Agitat.) Pero com... quant... ¿qui ha pogut dirte?...

HIL. Si ha estat aquí no fa gaire.

RUFO. ¿Quí?

HIL. El teu fill.

RUFO. ¿El meu fill ha estat aquí? (Apart.) (Alashoras no ha anat á Vich.) (Alt.) Això era el secret, y de pás dirte que la Matilde está conforme en partirse la herencia ab el meu fill.

HIL. Ja ho crech. ¡Borrango!

RUFO. Y sols falta que tú...

HIL. Tocant á mí, ja sé lo que tinch de fer. Y tota vegada que tú ets... (Apart.) (Que may m' ho hauría pensat...) (Alt, presentantli la clau.) Aquí tens la clau...

RUFO. Quina clau...

HIL. La que m' ha encarregat ferte á mans.

RUFO. ¡Calla! es la meva clau de comunicació. ¿Qui té l' ha donada?

HIL. La persona... etcétera, etcétera...

RUFO. Está bé. (Arrontsantse d' espatllas y guardantse la clau.) ¡Ja veig que 'ns enteném!

HIL. (Ab tó de seguritat.) ¿No ens hem d' entendre? Del tot.

RUFO. Vingan aquest cinch. (Encaixant.) Ara sols falta el teu casament ab la Matilde.

HIL. (Donant un salt enrera.) ¿Cóm?

RUFO. Firmarém demá els capitols.

HIL. (Enfadat y no poguentse contenir.) D. Rufo, ¿perqui m' ha prés vosté? ¿que 's pensa que bech á galet? A la edat de vosté y després de lo que acaba de confessarme...

RUFO. Es dir que per una qüestió d' interessos...

HIL. Y quins interessos ¡home de Deu!.. Jo no apechugo ab una dona que me 'ls porti d'

aquesta especie.

RUFO. ¿Pero de qué estás parlant?

HIL. (Indignat.) ¡Ho sé tot! Si l' hi tingut á n' els meus brassos... en el bressol...

RUFO. ¿A qui?

HIL. ¡A n' el teu fill!...

RUFO. ¡El meu fill en el bressol!...

HIL. Ara mateix quan la senyora Matilde en aquest siti...

RIC. (Surtint d' una revolada y tirantse sobre Hilari.) ¡Desgraciat!

RUFO. ¡En Ricardo era aquí!

RIC. (Baix á Hilari.) ¡Si bada la boca l' assesino!

HIL. Me 'n alegro molt. Entesos.

RUFO. (A Hilari.) Tú asseguras que la Matílde ha vingut aquí...

HIL. (Mirant á Ricardo que l' amenassa.) Jo asseguro... que ha vingut una dona.

RUFO. ¡Quina!

RIC. (Baix á Rufo.) La que es darrera 'l biombo.

RUFO. (Dirigintse al biombo.) ¿Aquí?

HIL. (Interposantse.) ¡Alto! No 's passa.

RUFO. (Separant el biombo.) ¡Ma germana!

LUC. (Apart.) (¡Estich perduda!)

RUFO. (Enfadat, á Hilari.) ¿Has sigut capás?...

HIL. Ey tú, no soch capás de rés. ¡Per la mort de Deu! Jo faig cataplasmas, pero no me 'ls poso.

RUFO. (Apart.) (Tot ho ha sentit.) (Aludint á sa germana.)

LUC. (Furiosa.) ¡Sospitar de mí! ¡Quina infamia. (A Rufo.) ¡Registra aquella habitació!

RIC. (Interposantse junt ab Hilari.) No tío, no...

RUFO. Deixam estar.

HIL. (Apart.) (A veure si ab aquest joch encara tindré de carregar ab la vella...)

RUFO. (Obrint la porta del quarto.) ¡Matilde! (Apareix.)

MAT. (Surtint.) Fassi el favor d' escoltarme.

RUFO. (Furiós contra Hilari.) ¿Aixís estém? Acabas de arribar y dugas donas passan la nit á la teva habitació?

HIL. No hi há com ser bon mosso.

RUFO. ¡Infame! ¡seductor! ¡polígamo!...

HIL. Acaba home, dígam moro.

RIC. (Amenassant á Hilari). Descubrir aixó es una vilesa, una infamia...

HIL. (Apart.) (Volsthi jugar que 'm fan casar ab totas dugas y per regalo de boda 'm donarán el bordegás?...

VAL. (Desde 'l jardi). Ahont sou... Ahont sou... (Lucrecia obra la porta foro).

HIL. (Apart). (¡Ja 'n vé un' altre! ¡ay la mare! quina farúm de tunyina que sento.)

ESCENA XIX

Dits y VALENTÍ, foro

VAL. (Entra corrents molt alegre. Abrassa á don Rufo, encaixa ab en Ricardo y la Matilde y abrassa á Dª Lucrecia.) Don Rufo... amich Ricardo... estimada Matilde... senyora...

LUC. ¿Que 't tornas boig?

VAL. No senyora, soch molt ditxós. (S' adona d' Hilari, va per abrassarlo, pero aquest fuig). ¿Encare es aquí vosté?... Ara ja no temo res, cap obstacle s' oposa al meu casament, puch publicarlo devant de tothom...

TOTS. (Menos Matilde y Hilari). ¡El seu casament!!

RUFO. (Asombrat). ¿Ets casat?

VAL. En secret, fá un any...

HIL. (A Rufo). A las horas aquest es...

RUFO. ¿El meu fill?... si senyor; perqué negarho, ara que gracias á n' á tú tothom ho sap?

HIL. ¡Ah! si es ell... ja no ets tu... Tornam la clau!... (Rufo parat li dona y Hilari la dona á Valentí.) Si es servit. Es ben seva.

VAL. (Prenentli, baix). Moltas mercés.

HIL. (Ab alegria.) M' ha costat trovarlo... pero á la fí... Que vinguin en Tressols y en Memento á ferho més bé.

RUFO. (A Valentí). ¿Y qui es ta esposa?

HIL. (Apart). (Mireus qu' es neula aquest home! Sembla aquell policía del Tívoli). (Alt). ¿Y no ho endevinas sant cristiá? ¡Que poca penetració! Miram y ho sabrás desseguida. (Agafa la Matilde y en Valentí per la má, els las junta y donant-

los la benedicció, diu). ¡Que Deu vos fassi ben casats!

LUC.
RUFO.
RIC. } ¿Com?

VAL. (Rihent). ¿La meva dona la Matilde? ¿Desde quan?

HIL. Desde que... Vaya, home, no 'm fassi enrahonar.

RUFO. Vaya si tens d' enrahonar ..

HIL. Ja tornèm als misteris...

LUC. Fassi el favor d' esplicar...

HIL. Y tant si m' esplicaré .. Hasta si es necessari m' barallaré ab tots; (Fent el valent) 'm desafiaré, (Apart.) (pero ab aquestas pistolas). Si senyors, que parlaré clar, y catalá. (Formal é intencional). Escoltim. . «Tot ha anat bé... es un noy...» (Se miran els uns ab els altres sense entendrel, com volguent dir qu' es ximple. Hilari agafa á n' en Valentí per las solapas y li diu ab tó grave). ¿Qué ha fet del noy que jo li he confiat?

TOTS. ¡Un noy!!

HIL. Respongui.

VAL. Es als brassos del seu avi, D. Félix.

RUFO. ¿Qué dius? En Félix aquí.

RIC. (Content). ¡Será possible!

LUC. L' Elvira es...

VAL. Si senyora l' Elvira... (Agafant á Matilde per la má). Y aquesta nostra confidenta, la meva cómplice.

HIL. ¡Elvira, Félix! ¡Aquets son personatjes nous qu' encara no conech! (Aturdit.) ¡Ay la mare! quin aixám d' enredos nous que 's preparan y... avans no m' emboliquin més, senyors estiguin bons... (Fals mutis.)

RUFO. Esperat; si ara ja está tot aclarat.

HIL. ¿Si, eh? (Duptantho).

RUFO. (Presentant la Matilde á Hilari). Tota vegada qu' está reconeguda la equivocació...

HIL. Mercés tantas. Ja te la pots confitar y bon profit. (Veyent á Ricardo impacient y á Matilde contrariada, Hilari se repensa, y dirigintse á Rufo dirá). Espérat, no desairém á ningú. Jo renuncio, pero

aquest acepta, (Per Ricardo) y á n' ella no li vé pas malament. ¿No es veritat? (Matilde fá que sí ab el cap á Rufo). Apa, enllesteixels!

RUFO. Es dir que cedeixes?

HIL. M' acontento ab ser padrí y 'm sembla que se 'm girará feyna. Seré padrí de la criatura de vosté, (per Valentì) de la de vosté, (per Ricardo) de la de vosté, (per Matilde) de la teva, (per Rufo) y de la de... (per Lucrecia, tapantse la boca.) ¡Jesús perdoneume! (Dirigintse al publich:)

¡Quin disbarat anaba á dir!
Per comprar guitarra es tart,
per) no per aplaudir
si 'l saynete els ha agradat.

TELO

DEL MATEIX AUTOR

BONA NIT y BONA HORA (aproposit cómich lirich 1 acte)
ESTIGAN BONS (monólech)
A CABALL DEL DIMONI (monólech)
R. BERTRAN, MESTRE D' ESGRIMA (monólech)
UN MARQUES ENMATLLEVAT (comedia, 1 acte)
LAS MOSCAS (saynete, 1 acte y 3 quadros)
LO GENERAL BUM... BUM... (comedia, 2 actes)
LA CASA DELS VALENTS (pás de comedia, 1 acte)
LA FI DEL MON (Innocentada, 1 acte y 2 quadros)
EL PARE PRÓDICH (fantasia cómica, 1 acte)
AUCELLOTS DE RAPINYA (comedia, 1 acte)
EL BARÓ DE LA BLAVA (comedia, 1 acte)
¡BESSONADA! (humorada. 1 acte)
LA TACA DE CAFÉ (comedia, 3 actes)
LA MARQUESA D' STEPHANOTIS (comedia, 3 actes)
TOT HA ANAT BE... ES UN NOY (comedia, 1 acte)
EN PAU DE LAS CALÇAS CURTAS (rondalla, 1 acte)
ELS PORUCHS (comedia, 2 actes y en prosa, arreglada d' una obra de Mr. Moncrief)
A REVEURER (monólech)

Setmanari Català de Literatura

Dedicat á fomentar el Teatre de la terra

SURT ELS DISSABTES.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ	Un trimestre	2 ptas.
	Un any..	7'50 »

OBRAS PUBLICADAS

Lo Contramestre.	2'00 *Ptas.*
Las Euras del Mas	2'00 »
Las Joyas de la Roser.	2'00 »
Lo Ferrer de Tall.	2'00 »
Los Segadors	2'00 »
Amor telefónich.	1'00 »
Las claus de Girona.	2'00 »
El Drach.	1'00 »
Lo Monjo negre.	2'00 »
¡Permétim!....	1'00 »
Dillúns de sabatet.	1'00 »
Seta Terra.	2'00 »

Redacció y Administració:

CARRER PETRITXOL, núm 2.—BARCELONA.

Imprempta de Salvador Bonavia.